

QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA BỆNH NHÂN - Lời Hứa của Chúng Tôi đối với Quý Vị

Thông Báo này mô tả các phương thức sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị, và làm cách nào mà quý vị có thể tiếp cận các thông tin này. Vui lòng xem xét thông báo này thật cẩn thận. Quy định này áp dụng cho tất cả nhân viên đang hỗ trợ chương trình này.

CAM KẾT QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA BỆNH NHÂN

Quyền riêng tư của bệnh nhân luôn là ưu tiên. Chúng tôi hiểu rằng thông tin sức khỏe về quý vị là thông tin cá nhân, và chúng tôi cam kết sẽ bảo vệ thông tin đó. Chúng tôi sẽ tuân theo các hướng dẫn chặt chẽ của liên bang (HIPAA, Đạo Luật về Trách Nhiệm Giải Trình & Cung Cấp Thông Tin Bảo Hiểm Y Tế) và tiểu bang để duy trì bảo mật tất cả thông tin sức khỏe, và sẽ tuân theo các điều khoản của thông báo này.

Trách Nhiệm của Chúng Tôi:

- Đảm bảo thông tin sức khỏe nhận dạng quý vị được giữ kín.
- Cung cấp thông báo về trách nhiệm pháp lý và thực hành quyền riêng tư liên quan đến thông tin sức khỏe.
- Trao đổi nếu có bất kỳ thay đổi nào về thực hành quyền riêng tư hiện tại.

Quyền Lợi của Quý Vị:

- Yêu cầu chúng tôi hạn chế sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị.
- Yêu cầu sử dụng số điện thoại cụ thể để gọi và trao đổi với quý vị.
- Kiểm tra và sao chép thông tin sức khỏe của quý vị. (Có thể phải đóng phí)
- Nhận một bản kê về thông tin sức khỏe của quý vị đã bị tiết lộ như thế nào.
- Có một bản sao trên giấy hoặc điện tử của thông báo này.

SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN SỨC KHỎE

Khi quý vị thăm khám trong chương trình của chúng tôi, thông tin sức khỏe của quý vị có thể được dùng như sau:

- Tài liệu về dịch vụ điều trị có thể được chia sẻ với những nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe khác liên quan để giúp đáp ứng các nhu cầu sức khỏe răng miệng của quý vị.
- Trao đổi với người nhà liên quan để đáp ứng các nhu cầu chăm sóc sức khỏe răng miệng của quý vị
- Tiến hành vận hành kinh doanh thông thường và quản lý chương trình phòng ngừa của chúng tôi.
- Cung cấp thông tin xuất hóa đơn về những dịch vụ được cung cấp cho các bên thứ 3 để nhận tiền thanh toán.
- Trao đổi về nhắc nhở lịch hẹn qua điện thoại hoặc email.

Có rất ít trường hợp mà chương trình được phép hoặc phải tiết lộ thông tin sức khỏe mà không có giấy phép có chữ ký của quý vị.

Các tình huống như vậy có thể bao gồm nhưng không giới hạn với:

- Hoạt động của cơ quan Y Tế Công Cộng như theo dõi dữ liệu bệnh tật hoặc dữ liệu y khoa.
- Bảo vệ nạn nhân bị lạm dụng hoặc bỏ bê.
- Các hoạt động giám sát y tế của liên bang và tiểu bang, chẳng hạn như điều tra gian lận, được yêu cầu thực hiện theo luật pháp liên bang, tiểu bang, hoặc địa phương.
- Những trường hợp sử dụng và tiết lộ khác không được mô tả trước đây chỉ có thể xảy ra khi có được giấy cho phép có chữ ký của quý vị, quý vị có thể thu hồi cho phép của mình bằng cách gửi văn bản thu hồi vào bất kỳ lúc nào.

NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

Nếu quý vị tin rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm, quý vị có thể nộp khiếu nại cho chúng tôi hoặc cho **Bộ Trưởng Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh**. Chúng tôi khuyến khích quý vị thể hiện bất kỳ lo ngại nào của quý vị liên quan đến quyền riêng tư của thông tin sức khỏe của quý vị. Xin hãy cho chúng tôi biết những lo ngại hoặc khiếu nại của quý vị bằng cách gửi văn bản. Sẽ không có hành động nào chống lại quý vị vì đã nộp khiếu nại.

U.S. Dept. of Health & Human Services

JFK Federal Building 1875

Boston, MA 02203

Điện thoại: (617) 565-1340 hoặc Thiết Bị Viễn Thông dành cho Người Điếc (TDD) (617) 565-1348

CÁCH LIÊN HỆ CHÚNG TÔI

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn biết thêm thông tin về thông báo này, vui lòng liên hệ:

Elizabeth Chouinard, Chuyên Viên Vệ Sinh Nha Khoa Được Chứng Nhận (RDH) , theo số 774-930-2052, hoặc

Carol Gilmore, RDH, theo số 508-326-1864.